

027 Het Sliedrechts dialect

(Publicatie van de VOudheidkundige vereniging "Sliedrecht")

De stêëntjies schopper (vervolg)

Nou gaon me 's kijke hoe 't de kaol-neuze-maaker verging. Op 'n zondagochtend, 't was midden in de zeumer, gebeurde d'r ietewat, dat 'm die naore gewoonte wel 'n bietjie hêt afgeleerd. Dat kwam zô: sondagssoches reeje d'r, in de zeumer temenste, van die ijscokarrechies mit 'n paerechie d'r voor, naer Gurrekom. Die kwamme uit Dordt, de ouwere onder ons kanne dat d'r aaige nog wel herinnere. Laet nou net toe wij stinge te wachte op de buurjonges, êên van die paerechies iets op d'n dijk laete vaale. Dat was persies op de plek waer de paerde van de stalhouwerij van Piete en Keese in de week aaltijd stinge. Meschie was 't wel daerom, of dat 't bêêsie dien ochend te veul haover gekrege had. Maor of 't net zô weze mos, vlak d'r bij lag 'n kertonne dôôs, die prachtig over dien hobber paste. Wij as de wiedewip dien dôôs over d'r overheen gezet, want die aokelige gewoonte van die buurjonge schoot ons te binne. Gêên paerdemop meer te zien. 'k Weet nog goed wat 'r op dien dôôs sting: "Sanella", dat was toe 'n bekende margrinesoort: bepaold 'n weggewaaide dôôs van Pauwe, de kroenier.

Wij gonge 'n eindjie veerderop staon wachte op de buurjonges en jawel hoor, daer kwamme ze aangaerze mit de jonge Cruyff voorop. Hij ziet dien dôôs al van veere staon. 'n Raadioverslaggever van vóór d'n oorlog- Han Hollander- die internasjonale voetbalwedstrijde op de raadio deurgaf en hêêl Nederland opzwêêpte, zou gerope hebbe: "Hij neemt 'n aanlôop en geeft dien dôôs 'n schopeen lel van jewelste en ... neeje gêên kôol (goal)!! De gevolge wazze niet te overzien, as ouwere zou ie d'r bij gaon staon schrette, wij niet, wij lagge blaauw van de lach.

Die mit veul zurg gepoetse laers was in êên ôôgenblik zômaor veraanderd in 'n groene vilte laers. 't Lekent wel op zô'n bêêsie uit Aofrikao; dat z'n kleur zômaor inêêns kan veraandere. As versiering zatte d'r nog een hêêl stellechie haoverkorrels op die laers. 't Luchie en d'n damp die d'r af kwam kan 'k niet beschrijve, moar dat kan 'k ok zômaor niet vergete, want as ik d'r weer an denk, ruik ik 't nog. Maor goeie raed was duur, hij kon toch zô niet naer de kaark. Wij mit 't slachtoffer naer d'n aanlegstaiger van de Fop-Smit-bôôte. Gijs de veerman was gelukkig nievers te zien, want wij wisse, dat 'r onder 't afdaksie waer Gijs z'n handkar sting, aaltijd 'n doeksie lag, waer Gijs 't vuil mee van de waoge veegde as-tie 'n vrachie weg mos brenge. We hebbe toen hêêl voorzichtig de feter van z'n laers losgepeuterd en d'n derrie tege 't afdaksie d'r afgesloge.

Natuurlijk kreeg z'n kous ok 'n beurt, want 'n zwarte kous mit 'n groen randjie afgezet mit haoverkorrels staot nou ok niet zô bezonder sjiek. Toch hêt 't voorvallechie nog wat uitgewaarkt, want onze buurjonge hêt in gêên weke 'n stêëntjie meer aangeraokt, zeker van de schrik. Want laete me nou eerlijk weze: 'n prachtige gepoetste laers staot toch aaltijd nog 'n bietjie beterder, dan zô'n groene spinaozie-laers, al is tie dan ok afgezet mit 'n haoverkorrel-biesie. Om over 't luchie dan maor niet te praote. Wees maor 's eerlijk

Als u ook iets kan vertellen over vroeger, of leuke ervaringen heeft, waarvan u denkt, dat we dit in deze stukjes kunnen verwerken, bel ons dan gerust op. Wij schrijven het wel in het Sliedrechts dialect.

